

7128  
988

БАБУШКИНЫ СКАЗКИ.

Т 128  
208.

Жоржъ-Сандъ.

# БАБУШКИНЫ СКАЗКИ.

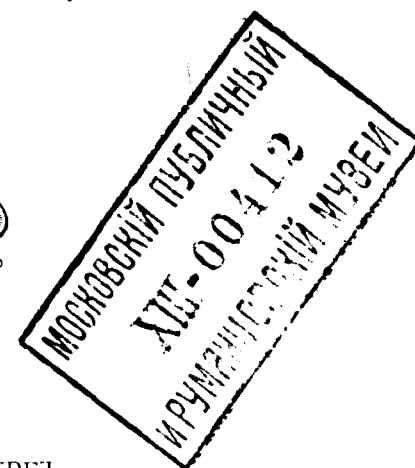
ПЕРЕВОДЪ СЪ ФРАНЦУЗСКАГО  
А. Н. ТОЛИВЪРОВОЙ.

Пятое изданіе

съ рисунками худ. С. С. Соломко, барона М. Клодта и др.,  
и съ портретомъ автора.



ЖОРЖЪ-САНДЪ.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Изданіе А. Ф. ДЕВРІЕНА.

## Оглавленіе.

	стр.
Замокъ Пиктордю . . . . .	1
Крылья мужества . . . . .	89
Королева Квакуша . . . . .	183
Великанъ Іеусъ . . . . .	213
Розовое облако . . . . .	261
Говорящій дубъ . . . . .	299
Что говорятъ цвѣты . . . . .	337
Красный молотокъ . . . . .	351
Фея—Пыль . . . . .	369
Грибуль:	
I. Какъ Грибуль, боясь промокнуть, бросился въ воду .	385
II. Какъ Грибуль, боясь быть сожженнымъ, бросился въ огонь . . . . .	415

ЗАМОКЪ ПИКТОРДЮ.

## Моей внучкѣ Аврорѣ Сандѣ.

Вопросъ въ томъ — существуютъ-ли волшебницы, или нѣтъ. Въ твои годы любятъ чудесное, и я желала бы, чтобъ оно дѣйствительно было въ природѣ, которую ты тоже очень любишь.

Полагаю, что чудеса въ природѣ бываютъ, иначе не могла бы тебѣ рассказывать о нихъ.

Остается узнать, гдѣ находятся существа, называемыя сверхъестественными — духи и волшебницы; гдѣ ихъ начало и конецъ; какую власть имѣютъ они надъ нами и въ чемъ проявляется вліяніе ихъ на насъ. Многіе между взрослыми людьми не знаютъ этого, а потому я хочу заставить ихъ прочитать тѣ сказки, которыя я рассказываю, укладывая тебя въ постель.



I.

### Говорящая статуя.

о, о чемъ я расскажу вамъ, происходило въ дикой и далекой сторонѣ, называемой въ то время Жеводанской провинціей. Тамъ, среди пустыни, лѣсовъ и крутыхъ горъ, стоялъ одинокій заброшенный замокъ Пиктордю. Печаленъ, очень печаленъ былъ его видъ, онъ какъ будто скучалъ, точно человѣкъ, который, привыкнувъ принимать гостей и задавать пышные праздники, вдругъ передъ

смертью видитъ себя больнымъ, немощнымъ и всѣми покинутымъ.

Г. Флошарде, знаменитый на югѣ Франціи художникъ, проѣзжалъ въ почтовой каретѣ по дорогѣ, идущей вдоль берега маленькой рѣчки. Съ нимъ была его единственная восьмилѣтняя дочь Діана, за которой онъ ѣздилъ въ монастырь Визитандинъ-де-Мандъ и которую онъ везъ домой, потому что она заболѣла перемежавшейся черезъ два дня на